

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk Fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

11 aargang

Onsdag 4 august 1920

Nr. 31

Norske fiskerier.

Uken 25—31 juli.

FETSILDFISKET har endnu ikke faat nogen rigtig fart. I Trøndelagen var der en bedring i fisket i sidste uke, særlig i Sør-Trøndelag, men i Nordland var det smaat og for Troms fylke er der endnu intet fiske anmeldt.

I Brønnøy blev i uken opfisket 2712 maal, hvorav saltet til handelsvare 1270 tdr. og i Meløy er sat flere mindre stæng i Bjæranfjorden, størrelse 5-6 streks, pris 10 kr. pr. maal. Fra Eidsfjorden foreligger ingen meddelelse for sidste uke. Ialt er i Nordlands fylke anmeldt opfisket 16915 maal, hvorav saltet til handelsvare 2260 tdr. mot til samme tid ifjor 13918 maal og saltet 20310 tdr.

I Sør-Trøndelag fylke har fisket faldt bra flere steder, da der blev sat en hel del mindre stæng. I Bjugn blev der saaledes sat 36 mindre notstæng. Garnfisket var smaat, optil 2 maal. I uken blev optat 5500 maal, hvorav med garn 200, resten med not.

Der blev iset 300 maal og saltet til handelsvare 3400 tdr., resten væsentlig fabrikkvare. Her var ved ukens slutning tilstede 38 notbruk, 60 garnbaater og 20 kjøpefartøier. I Ørlandet blev sat 4 større og 16 mindre notstæng. I uken blev der opfisket 2500 maal, hvorav iset 400 maal og saltet til handelsvare 3000 tdr., pris 12-20 kr. pr. maal og størrelsen var 4-5 streksvare.

I Ørlandet er tilstede 40 garnbaater, 8 notbruk og 6 kjøpefartøier. I Fillan blev i uken opfisket 80 maal notsild og 100 maal garnsild og tidligere er optat 700 maal notsild. Prisen var 15-27 kr. maalet og sildens størrelse 3-6 streks. I Hitra blev i uken opfisket 1923 maal, hvorav saltet 2784 tdr., størrelse 3-5 streks, pris

12-27. Tilstede 11 notbruk. I Aafjord opfiskedes 270 maal, hvorav saltet 330 tdr., pris 15-21 størrelse 3-6 streks. Ialt er i Sør-Trøndelag anmeldt optat 19024 maal, hvorav saltet 13449 tdr. mot ifjor 9133 maal og 4670 tdr.

I Namdalen var der ogsaa et forholdsviis bra fiske. I Nærøy blev i uken optat 5270 maal notsild, hvorav solgt til sildoljefabrik 4760 maal, pris 9, og saltet til handelsvare 510 tdr., størrelse 4 — 5 streks, pris 10. Her gjenstaar uoptat ca. 1500 maal notsild. Ved enkelte forsøk med garn fra 1—4 maal. I Vikna er yderligere stængt ca. 700 maal og av tidligere stæng er optat og saltet 2000 tdr. og solgt til sildoljefabrik 1500 maal. Garnfiske 2—5 maal, smaaafaldende og aatefuld, pris 9—10 kr. pr. maal. I Leka er av ældre stæng optat 80 maal fabrikkvare og i Kolvereid er sat 4 mindre stæng. Der er optat 1000 maal fabrikkvare og saltet 1050 tdr., størrelse 3—5 streks, pris 8—11 kr. pr. maal. Der gjenstaar uoptat i laas ca. 1500 maal. I Fosnes er saltet 45 tdr., pris 15 og 850 maal er solgt til sildoljefabrik, pris 8. I Namsos er der fisket et ubetydelig parti. Ialt i Namdalen 33873 maal, hvorav saltet til handelsvare 7290 tdr. og solgt til sildoljefabrik 28745 maal.

Fra Møre foreligger ingen opgave for sidste uke.

For hele landet er til 31 juli anmeldt opfisket 80 492 maal, hvorav iset 1917 maal, solgt til sildoljefabriker 55 303 maal, til hermetikfabrikker 2432 maal og saltet til handelsvare 24 399 tdr. mot ifjor henholdsvis 43808 — 510 — 19 330 — 1346 — 29 637 og i 1918 10 2010 — 150 — 42 747 — 0 — 81 851.

Bankfisket fra Aalesund og Søndmør er fremdeles like smaat og deltagelsen er liten. Storm har hindret

fisket. I sidste uke inddom kun 40 motorbaater med fangster fra 500-3500 kg. rundfisk og 200-1200 kg. kveite. Den samlede ukefangst blev 20000 kg. lange, 25000 kg. brosme, 14000 kg. kveite, 3000 kg. hyse og 9000 kg. andre fiskesorter; prisen var for kveite fra kr. 1.10-1.20 pr. kg., for øvrig uforandret. For Røst er i uken 17-24 juli opfisket 13000 kg. fisk, hvorav 8000 brosme, 3000 lange, 1000 kveite og 1000 kg. torsk, pris kveite 90, lange 30, brosme 20 og torsk 25 øre pr. kg.

Sælfangsten. Til Aalesund inddom i sidste uke fra Ishavet 16 fartøier med fra 500-1800 stk. sæl og 1-2 bottlenoser.

Dorgemakrelfisket i Nordsjøen. Der inddom i uken 8 svenske fartøier til Kristiansand med 656 tønner flækket makrel. Fangsten blev oplagt og ingen priser er sat endnu.

Kystmakrelfisket hadde en ukefangst av 227 435 kg., hvorav til Bergen 72 110 kg. og til Stavanger 64 000 kg. Ialt er iaar opfisket 3 975 195 kg.

Telegrammer.

Kystmakrelfisket.

Opslag 11. 3/8: Kystmakrelfisket. Sidste uke anmeldt opfisket 227 435 kg., hvorav til Bergen 72 110, Stavanger 64 000, Kristiansand 12 800, Flekkefjord 10 100 og Farsund 10 000 kg. Totalfangst til 31 juli 3 975 195 kg.

Dorgemakrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7. 2/8: Dorgemakrelfisket Nordsjøen: Sidste uke 8 svenske fartøier til Kristiansand 656 tønner flækket makrel. Fangsten oplagt, ingen priser sat.

Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem 31/7: Bjugn lens mandsdistrikt: I uken sat 36 mindre notstæng. Garnfiske fra 0—2 maal, middelfangs-

1/3 maal, i uken opfisket 5500 maal, hvorav med garn 200 og not 5300 maal. Derav iset 300, solgt sildoljefabrik 2600, hermetikfabrik 200, saltet handelsvare 3400 tønner, resten hjemmeforbruk. Tilstede ved ukens slutning 38 notbruk med 600 mand, 60 garnbaater, 100 mand, 20 kjøpefartøier. Ørland lensmandsdistrikt: Antages sat 20 notstæng, derav 4 større. I uken opfisket 2500 maal, herav iset 400 maal, saltet handelsvare 3000 tønner. Pris pr. maal 12—20 kr. 4—5 streks. Tilstede 40 garnbaater med 80 mand, 8 notbruk 140 mand og 6 kjøpefartøier. Fillan lensmandsdistrikt: I uken opfisket 80 maal notsild, 100 maal garnsild. Tidligere opfisket 700 maal notsild. Av det opfiskede parti er solgt fersk 600 maal, saltet handelsvare 200 tønner. Pris 15—27 kr. pr. maal. Kvalitet 3—6 streks. Hitra lensmandsdistrikt: I uken opfisket 1923 maal, derav iset 67 maal, saltet handelsvare 2784 tønner. Kvalitet 3—5 streks. Pris 12—27 pr. maal, tilstede 11 notbruk, 165 mand. Aafjord lensmandsdistrikt: I uken opfisket 270 maal, hvorav solgt sildoljefabrik 50 maal, saltet handelsvare 330 tønner. Kvalitet 3—6 streks. Pris 15—21 kr. Ialt opfisket inden fylket 19 024 maal, hvorav antages iset 1917 maal, solgt sildoljefabrik 4073 maal, hermetikfabrik 1832 maal, saltet handelsvare 13 449 tønner. Fylkesmanden.

Opslag 47. Namsos 31/7: Nærøy: Denne uke optat 5270 maal notsild, derav tilvirket 510 tønner handelsvare, 4—5 streks, pris 10—4 kr. pr. maal. Til sildolje og kraftfor 4760 maal, pris 9 kr. pr. maal, indestængt staar ca. 1500 maal. Enkelte forsøk med garn 1—4 maal. Vikna: Stængt ca. 700 maal, saltet 2000 tønner, sildoljefabrik 1400 maal. Merker og pris uforandret. Inat garnfiske 2—5 maal, Nærøysundet, smaaafaldende, aatefuld, pris 9—10 kr. Leka: Ældre stæng, optat 80 maal, solgt sildoljefabrik. Kolverud: Stængt i Kvisten, 4 smaabruk, sild, indeholdende ca. 8—900 maal, solgt sildoljefabrik 1000 maal og saltet handelsvare 1050 tønner 3—5 streks, pris 8—11 kr. pr. maal. Som ikke optat henstaar ca. 1500 maal. Fosnes: 45 tønner handelsvare à 15 kr. pr. maal, 850 maal til sildoljefabrik à 8 kr., ringe utsigter. Namsos: Optat 46 maal 4—6 streks, hvorav 25 maal solgt sildoljefabrik, pris 8—10 kr., 21 maal solgt matsild 4—5 øre pr. stykke, ialt Namsdal 33 873 maal, hvorav saltet handelsvare 7290 tønner solgt sildoljefabrik 28 745 maal. Politimesteren.

Opslag 48. Bodo 31/7: Brønnøy: Denne uke opfisket 2712 maal, derav saltet handelsvare 1270 tønner, solgt sildoljefabrik 1912 maal. Meløy flere mindre stæng Bjæranngsfjord, 5—6 streks, pris 10 kr., ialt inden fylket opfisket 16 915 maal, hvorav saltet handelsvare 2260 tønner solgt sildoljefabrik 15 075 maal. Fylkeskontoret.

Opslag 9. 2/8: Fetsildfisket: Til 31 juli anmeldt optat 80 492 maal, hvorav iset 1917 maal, solgt sildoljefabrik 55 303 maal, hermetikfabrik 2432 maal og saltet handelsvare 24 399 mot ifjor henholdsvis 43 808 — 510 — 19 330 — 1346 — 29 637.

Utenlandske fiskerier.

Uken 25—31 juli 1920.

Makrelfisket ved Skagen var i sidste uke begunstiget av nogenlunde bra veir. Ukefangsten blev 30 000 snes, hvorav størsteparten blev fisket med not, litt ogsaa med dorgning og landdragningsnot. Bundgarnene har

Oversigt over vindforholdene ved den norske kyst i uken 25—31 juli 1920.

(Utdrag av de telegrafiske veirmeldinger til Geofysisk institut B.)

Vindstyrken er angit i Beauforts sjøskala fra 0—12.

Station	25 juli 8 mrg.	26 juli 8 mrg.	27 juli 8 mrg.	28 juli 8 mrg.	29 juli 8 mrg.	30 juli 8 mrg.	31 juli 8 mrg.
Færder fyr	NNW 2	W 2	SE 5	WSW 5	WSW 2	SW 5	N 2
Oksø fyr.....	WNW 5	SW 1	ESE 2	WSW 3	ESE 1	SSW 3	WNW 3
Lister fyr.....	NW 8	ENE 1	SW 3	WNW 4	SE 3	SW 4	W 1
Utsire fyr	NW 5	W 2	N 5	WNW 4	—	SSW 2	W 3
Bulandet	NNW 5	WSW 3	N 5	Stille	SE 4	SW 6	W 5
Runde	NW 1	SSE 2	NE 4	SSW 2	E 1	SW 4	SW 4
Hustad.....	NW 1	WSW 3	NE 1	NNW 3	N 1	WNW 4	WSW 2
Titran	NNE 1	NW 5	SW 2	ENE 4	E 1	E 3	WNW 6
Sørgjæsl.gerne	NE 1	—	—	—	W 2	SE 5	SW 2
Brønnøy	—	NNW 6	SW 1	—	N 4	E 2	NW 1
Myken	SE 1	—	SW 4	SW 1	NNE 3	NE 1	Stille
Røst	W 2	N 6	W 3	—	NE 4	—	—
Andenes.....	W 3	NNE 5	WNW 4	SW 1	NNE 1	—	—
Gjesvær	SE 5	NE 2	Stille	—	Stille	—	—
Vardø	Stille	N 7	Stille	—	Stille	—	—
Spitsbergen ..	NE 3	Stille	NW 4	—	SSE 5	—	—

ikke været i drift siden stormen i foregaaende uke, men ligget paa land. Nogen av dorgebaaterne har sluttet fisket. Makrellen holder sig stadig omkring Skagen, men det stormfulde veir har dog jaget stimer sydostetter til Trindelen. Prisen var fra kr. 2.00—2.50 pr. snes. Den overveiende del av ukens fangst er gaat til Tyskland, men der er ogsaa avsat endel inden landet, da der var litet anden fisk paa grund av uveiret. Utsigterne er endnu gode for fortsatt fiske.

Sildfisket ved Island er begyndt og notfiske skal være ganske godt mellem Skagen og Øyfjord. Efter generalkonsulatets telegram av 27 juli skal der være nedsaltet 1050 tønner.

Det skotske sildefiske har til 31 juli et samlet parti av 437 144 crans mot 547 882 ifjor. Der er saltet 368 055 tdr. mot 399 327 ifjor, og der er eksportert iaar 46 320 tdr. mot 50 379 ifjor.

Forskjellige utenlandske meddelelser.

Havre den 27/7: Sardinfisket Nantes, middels; Concarneau, tilstrækkelig, smukt; Lorient, smukt.

Leith den 27/7: Sildfisket Skotland. Totalfangst fra 1 april til 24 juli paa østkysten 251 568 crans, vestkysten 27 706 crans, Shetland 46 260 crans, Ordinary 19 822 crans, Stornorway 17 394 crans.

Telegrammer.

Skotske sildefiske.

Opslag 4. 3/8: Fiskeriagent Johnsen, Hull, telegraferer: Sildfisket Skotland til 31 juli totalfangst 437 144 crans, saltet 368 055 tønner, eksportert 46 320 tønner mot ifjor henholdsvis 547 882 — 399 327 — 50 379.

Makrelfisket ved Skagen.

Opslag 7. 2/8: Makrelfisket ved Skagen: Ukefangst 30 000 snes, størstedelen fisket med not. Pris 2—2½ kr. sneset. Fremdeles gode utsigter for Skagen. Mindsteparten av fangsten eksportert til Tyskland.

Sildfisket ved Island.

Opslag 10. 28/7: Generalkonsulatet Reykjavik telegraferer: Sildfisket begyndt, nedsaltet 1050 tønner.

Markedsberetninger m. v.

Indberetning fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull den 26 juli 1920.

Det skotske sommersildefiske i uken som endte 24de juli.

Sildfisket for 1920 er forat bruke et spekulationsuttrykk „behind its points“, med andre ord, totalfangsten til dato er betydelig mindre end forrige aar, tiltrods en meget betydelig større fiskeriflaate.

Den samlede fangst til 24 juli er 386 067 crans, mot 458 242 crans for samme tid ifjor; det saltete kvantum anslaaes til 326 050 tønner, som er 124 tønner mindre end ifjor.

Det indenlandske forbruk av fersk

sild er betydelig formindsket, dels paa grund av de kostbare og vanskelige transportforholde med jernbaner, dels ved mangel paa is, hvorfor silden saltes løs i jernbanevogner, som gjør at den røkte og tørkede sild blir for salt og falder ikke i kjøpernes smak. Folk steiler ogsaa mot den ublu betaling som detaillisterne tar.

I denne uke er utsikterne for fisket paa østkysten noget bedre saa at fangsten vil økes mellom denne tid og ved fiskets slut omkring den 21 august. Til dato har overenskomsten mellom myndighetene og salterne om overtagelse av den saltede sild faldt tilfredsstillende ut for begge parter, som i første række tillægges de skotske fiskefunktionærens store kyndighet.

I forbindelse med regjeringens garanti er det av interesse at notere at beløpet er opført i statsregnskapet som en tillægsbevilgning; fiskeristyret i Skotland mener at det er umulig at vite hvor stort beløp silden realiserer under finansåret. Skulde der bli noget overskud paa forretningen, vil salterne faa 25 pct. og resten av overskuddet tilfalder Staten.

Opgave over fangsten ved Peterhead i uken.

Dag.	Antal baater	Totalfangst crans	Gjennomsnitt crans	Priser.
Torsdag	240	3679	15	50/—55/3
Fredag	241	3368	14	51/6—55/
Lørdag	242	5240	22	50/—55/
Tirsdag	238	2285	9	51/—61/
Onsdag	206	2930	14	53/—60/

Shetland.

Fisket ved Lerwick var i de første dage av uken begunstiget av godt veir, men fangsten var ubetydelig. Sommersilden er sjelden at træffe paa, og erfarne folk mener, at den ikke vil forekomme paa dette fangstfelt i større mengder i denne sæsong.

Opgave over det daglige fiske.

Dag.	Ankomster	Gjennomsnitt crans	Høieste fangst crans	Priser.
Torsdag	109	40	270	57/—63/
Fredag	105	17	200	58/—61/
Lørdag	107	30	260	57/—61/
Tirsdag	112	9	96	52/—59/
Onsdag	155	11	180	55/—60/

Totalfangsten for Shetland til dato utgjør 39 054 crans, mot 75 813 crans for samme tid ifjor.

3818/2 og 160/1 tønner spekesild avskibedes til Amerika via Glasgow.

6 svenske fiskefartøier anløp Baltasund paa sin anden tur iaar. Salt koster i Lerwick £ 5.0.0 pr. ton, ikke £ 4.8/0 oppgit i forrige uke, som var en trykfeil.

I denne uke anløp 5 hollændere, 3 svensker og 1 fransk fiskefartøi Lerwick. Svenskerne hadde hver 1800—3000 længer paa 2 ukers fiske.

Hollændernes fiskeflaate.

Hollænderne som anløp Lerwick i forrige uke rapporterte at fangsten var daarlig og at der var smaa utsikter for nogen stor fangst iaar. Driveren „Marie“ V. L. 71 hadde fisket 14 tønner paa 2 uker, og „A. E. Mass“ henholdsvis 30 og 10 tønner. Den sidstnevnte hadde en fangst av 140 tønner paa sin første tur iaar, men da silden var smaa og umoden var turen mislykket som forretning.

Ifølge den hollandske officielle statistikk utgjør sildeflaaten iaar 706 farkoster mot 684 farkoster ifjor.

Konsulatberetninger.

Fra konsulatet i Barcelona, dat. 23 juli 1920.

Herved indberettes følgende om fiskemarkedet inden dette konsulatdistrikt.

Barcelona. Siden konsulatets sidste indberetning er importert 1 833 325 kg. islandsk klipfisk.

Beholdningen anslaaes til 20 000 kv. à 40 kg.

Ifølge „Revista Mercantil“ er priserne ptas. 108 à 110 for første og ptas. 100 à 104 for andensort.

Cartagena (7 juli 1910). Middelsstor god engelsk klipfisk omsættes til ptas. 115 pr. kv. à 50 kg.

Andre sorter sælges ikke hersteds.

Malaga. Siden sidste rapport er hertil ankommet følgende partier klipfisk: Fra Liverpool 2032 kg. (40 bundter) og fra Nyfundland 164 785 kg. engelsk klipfisk, ialt 166 817 kg.

Beholdningerne opgives at være ca. 120 000 kg., som noteres til ca. ptas. 80 pr. kv. à 50 kg.

Tarragona (15 juli 1920). Siden 15 juni er importert 163 000 kg. islandskfisk.

Beholdningen utgjør ca. 20 000 kg. islandsk klipfisk som omsættes til ptas. 102 à 108 pr. kv. à 40 kg.

Paa Barcelonas børs notertes igaar 22 juli for a/v. veksler paa Paris ptas. 49.99 pr. 100 francs, og paa London ptas. 24.12 pr. pund.

Fra legationen i Tokio til Utenriksdepartementet, dat. 9 juni 1920.

Ifølge en statistikk utgivet av Landbruks- og Handelsdepartementet var der ved utgangen av april d. a. i Japan 637 000 firmaer og kompanier beskjaftiget med fiskerier. I disse var ansat 1 429 000 personer. Dette er 7000 firmaer færre, men 6000 personer mere end ved utgangen av samme maaned ifjor. Grunden til nedgangen i firmaer kommer av økede priser for baater, materialer, arbeidskraft etc. der har bevirket samarbeide. At personernes antal er steget kommer ogsaa av økede livsomkostninger, paa grund av hvilke flere end før har maattet ta op fiskeri som bibeskjaftigelse.

Fra legationen i Havana dat. 10 juli 1920.

Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet ^{17/6} — ^{28/6} meddeles følgende:

Indførselen androg til 1,350 kasser.

Beholdningen pr. ^{2/7} var anslaaet til: 20 200 kasser fisk ialt, hvorav 6200 kasser norsk fisk, 1000 japansk, 1000 Alaska og 12 000 kanadisk, samt 800 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for kanadisk og Alaska \$ 16.00 — \$ 20.00. Norsk fisk noteres til \$ 21.00. Kurser for kubansk mynt eller U. S. Cy:

London 60 d/v. \$ 3.95 pr. £.

Paris 3 d/v. \$ 42—^{1/4}.

U. S. A. 3 d/v. ^{5/16} % D.

Fra legationen i Havana dat. 14 juli 1920.

Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet ^{28/6}—^{7/7} meddeles følgende:

Indførselen androg til intet.

Beholdningen pr. ^{9/7} var anslaaet til: 18 200 kasser fisk ialt, hvorav 6100 kasser norsk fisk, 1000 japansk, 200

skotsk, 400 Alaska og 10500 kanadisk, samt 600 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial,” for kanadisk og Alaska \$ 16.00 — \$ 20.00. Norsk fisk noteres til \$ 21.00.

Kurser for kubansk mynt eller U. S. Cy:

London 60 d/v. \$ 3.92 pr. £.

Paris 3 d/v. \$ 43 pr. 5 fr.

U. S. A. 3 d/v. $\frac{1}{8}$ % D.

Fra vicekonsulatet i Altona dat. 27. juli 1920: I de sidste 8 dage var handel og omsetning ved Altona fiskemarked meget livlig. Tilførselen, nemlig av fiskedampere, var betydelig. Ifølge den vedvarende varme faldt priserne betydelig, særlig ved konsumfisk gik de betydelig ned.

I det hele lossede i tiden fra 7 til 14 denne md. 34 fiskedampere 1514000 pund fersk sjøfisk ved auktionen, og samtlige fiskesorter var fra Nordsjøen, og de var av udmerket kvalitet. Fiskens kvalitet er nu efter ophævelsen av fordelingspriserne i det hele tat bedre, idet de deltagende kredse nu har særlig interesse deri, at fisken kun i frisk tilstand blir bragt til markedet. I tiden fra 19. til 24. juli lossede ved Altona fiskemarked 21 fiskedampere 874000 pund fersk fisk.

Ogsaa tilførselen fra Danmark er nu begyndt, efterat indførselen fra Danmark den 8. ds. var bleven frigjort. Hovedsagelig var det fiskeskuttere fra Esbjerg, som bragte god hyse til markedet.

Ved fiskebryggen laa til frihendig salg 15 havevere, 482 flodevere, joller og baater med sin fangst. Disse opnaadde ogsaa gode priser og god omsætning.

Fra vicekonsulatet i Altona dat. 29. juli 1920: Til Altona fiskemarked bragte fra 15. til 21. juli 28 fiskedampere omtrent 1100000 pund fersk sjøfisk til auktionen. Prisen steg endel i de sidste dage paa grund av det vedvarende kjølige veir.

Efterspørselen var god, og alle fiskesorter blev hurtig omsat. Fiskedampere og havseilerne led meget under ismangel, hvorfor de blev liggende i havnen flere dage, førend de kunde betjenes med den kunstige is. Den naturlige is er allerede for længere

tid siden opbrugt i dette distrikt. Nogle enkelte dage laa indtil 24 fiskedampere her i havnen og ventet paa Islevering.

Det er saaledes gode utsigter for de norske iseksportører at gjøre forretninger her med naturlig is, hvis ikke den lave valuta paa den tyske

riksmark og de høie fragter er en for stor hemsko for forbrukerne her.

Ved fiskeribryggen laa 51 havseilere og 409 flodevere, joller og baater, som omsatte sin fangst frihendig. Derav var 2 fiskere fra Altenwårder med 58 stør. Fra utlandet kom 37500 pund fersk fisk og fra indlandet 600 pund fisk.

Fortegnelse over merkedistrikter og de for samme ansatte tilsynsmænd i anledning registrering og merkning av fiske- og fangstflaaten. Troms fylke.

*) Betegner, at vedkommende ogsaa er Riksforsikringens tilsynsmand.

Merkedistrikt	Fylkesbokstav	Herreds-, by-, bokstav	Tilsynsmandens navn	Postadresse
Harstad	T.	H.	*) Odin I. Wang	Harstad
Tromsø	T.	T.	Bestyrer A. Sogge	Tromsø
Balsfjord	T.	B.	*) Chr. Didriksen	Storsteinnes (i Balsfjord)
Bardu	T.	B. D.	Ordfører Ludv. Lande	Bardu
Berg	T.	B. G.	H. A. Kofoed	Nordfjord pr. Skaland
Bjarkøy	T.	B. K.	*) M. Martinussen	Meløyvær (i Senjen)
Dyrøy	T.	D.	Th. Paulsen	Langhamn
Helgøy	T.	H. G.	*) Th. Torsteinsen (lærer)	Mikkelvik
Hillesøy	T.	H. S.	Fhv. ordfører Ing- vard Kristoffersen	Brensholmen
Ibestad	T.	I.	*) Mikael Jakobsen	Aarstein
Karlsøy	T.	K.	*) R. Jørgensøn	Karlsøy
Kvæfjord	T.	K. F.	*) Jac. Skommesvik	Utstrand, Borkenes
Kvænangen	T.	K. N.	Simon Angell	Skorpa
Lavangen	T.	L. V.	*) Joh. Røed	Kjeiprød
Lenvik	T.	L. K.	Herredskass. Andr. Nilsen	Gibostad
Lyngen	T.	L.	*) H. N. Hanssen	Lyngseidet
Maalselv	T.	M. V.	Kjøbm. L. Rasmussen	Maalsnes
Malangen	T.	M.	*) K. A. Johannessen	Mestervik
Nordreisa	T.	N.	Handelsm. R. Reiersen	Hagen pr. Sør- kjosen
Salangen	T.	S. L.	*) P. A. Erlid	Sjøveien
Skjervøy	T.	S.	Lensm. Klaus H. Dreyer	Skjervøy
Sørfjord	T.	S. F.	*) Hans Sjursnes	Sjursnes
Sørreisa	T.	S. A.	Gaardbruker Hans Berg	Sør-Reisa
Torsken	T.	T. K.	*) Johan Bottolfsen	Gryllefjord
Tranøy	T.	T. N.	*) Bankkass. H. Enoksen	Valvaag pr. Stonglandseidet
Tromsøysund	T.	T. D.	Bernh. Svendsen	Minde pr. Tromsø
Trondenæs	T.	T. S.	*) L. Ellefsen	Sama pr. Harstad

Fortsættes næste side.

Kystmakrelfisket 1920.

Hvortil indbragt	Til	Indbragt	
		I uken kg.	Ialt kg.
Bergen.....	31/7	72 110	494 110
Hisken.....	17/7	—	17 000
Haugesund ...	31/7	8 175	95 425
Skudenes.....	23/7	—	14 750
Stavanger	31/7	64 000	327 390
Egersund.....	31/7	3 700	122 960
Flekkefj.	31/7	10 100	51 050
Farsund.....	31/7	10 000	33 000
Aaensire	12/6	—	87 770
Hitterø.....	31/7	6 500	166 150
Kristiansand ..	31/7	12 800	1 015 650
Lillesand	31/7	1 300	42 150
Arendal	31/7	7 825	60 265
Grimstad.....	31/7	1 715	50 415
Risør	31/7	1 320	27 310
Kragerø-Skaatøy	24/7	—	107 330
Langesund ...	24/7	—	157 530
Nevlunghavn	31/7	2 000	124 250
Fr.værn	10/7	—	398 110
Vasser	31/7	3 500	185 500
Kristianiafj.	31/7	5 850	10 810
Kraakerøy.....	31/7	5 940	29 070
Onsø	31/7	5 000	149 970
Hvaler	31/7	5 000	200 900
Skjeberg	17/7	—	5 730
Berg	31/7	600	600
	Tils.	3 975 195	

Av fangsten er 2708190 kg. fisket med garn, 1073915 kg. mednot og resten med dorg, snøre eller andre redskaper.

Av de forskj. indberetninger hitsættes.

Haugesund. Makrellen er fetere men fremdeles smaafaldende. Pris 90 øre pr. kg.

Egersund. Fisket foregaar med garn langs kysten, pris 70 øre pr. kg., størrelse noget over middels, god kvalitet. Her er ialt saltet flækket 4600 kg.

Flekkefjord. Av partiet er 4200 kg. iset og eksporteret til utlandet 3200 kg. er saltet flækket, pris 80.

Farsund. Den sidst fangede makrel er fet og velsmakende, pris 70 øre pr. kg.

Kristiansand. Fisket er fremdeles smaat. Av det opfiskede parti er 244500 kg. iset og eksportert 151700 kg. er saltet flækket. Pris fra 90—150 øre pr. kg.

Lillesand. Fisken er stor og fet, 2 stk. paa 1 kg.

Grimstad. Det ser ut som makrellen søker indover. Der staar megen makrel utenfor paa sjøen. Varen er fet og god, pris 1.50 pr. kg.

Risør. Det stadige urolige veir hindrer snørefisket, likesom ogsaa notfisket er smaat.

Kristianiafjorden. Fangstfeltet var hovedsagelig ved Steilene og Iljarnes samt litt ved Nesodtangen.

Fortsat fra foregaaende side.

Nordland fylke.

Merkedistrikt	Fylkesbokstav	Herreds-, bybokstav	Tilsynsmandens navn	Postadresse
Bodø.....	N.	B.	Havnef. Weidemann	Bodø
Mosjøen.....	N.	M.	P. O. Wika	Mosjøen
Narvik	N.	N.	*) A. K. Eilertsen	Narvik
Svolvær	N.	S.	Havnefoged Andreassen	Svolvær
Alstahaug	N.	A. H.	*) Johan Jacobsen	Husvær
Ankenes.....	N.	A. N.	* Lærer Hans Normann	Bjerkvik
Beiarn.....	N.	B. A.	*) Th. Steen	Beiarn
Bindal	N.	B. L.	*) kirkes. O. Skålvik	Holm i Helgeland
Bodin	N.	B. N.	*) L. Torgersen	Bodin pr. Bodø
Børge.....	N.	B. E.	*) E. Dølvik	Børge
Brønnøy.....	N.	B. R.	best. D. Vevelstad	Told-kontoret Brønnøy
Buksnes.....	N.	B. S.	ordf. O. Svendsen	Gravdal i Lofoten
Bø.....	N.	B. Ø.	*) B. Petersen	Bø i Vesteraalen
Dverberg.....	N.	D.	*) Cedolf Barå	Dverberg
Dønnes.....	N.	D. S.	Kjøbmann Døsen	Aasvær
Evenes.....	N.	E.	*) E. J. Dahl	Tjellebotn
Fauske.....	N.	F. E.	*) bankkass. Johs. M. Hansen	Fauske
Flakstad.....	N.	F.	*) J. Jensen	Sund i Lofoten
Gildeskaal.....	N.	G.	*) A. Hustad	Lekanger i Salten
Gimsøy.....	N.	G. M.	*) O. H. Kleivan	Gimsøysand
Hadsel.....	N.	H.	Martin Guneriusen	Hemnes i Vesteraalen
Hamarøy.....	N.	H. M.	*) Alfred Fosdahl	Tranø pr. Nordre Hamarøy
Hemnes.....	N.	H. S.	*) båtrigger Johs. Larssen	Hemnesberget
Herøy.....	N.	H. R.	*) Per Falck	Herøyholmen
Kjerringøy.....	N.	K.	Kasper Alsos	Kjerringøy
Kørgen.....	N.	K. N.		
Leiranger.....	N.	L. R.	*) Sverre Aasjord	Leines
Leirfjord.....	N.	L. F.	*) Nils Mørk	Leirfjorden
Lurøy.....	N.	L.	*) O. Johannesen	Lurøy
Lødingen.....	N.	L. N.	Sersj. Skavstrand	Lødingen
Meløy.....	N.	M. E.	*) Hans K. Osa	Osa pr. Enga- vaagen
Mo.....	N.	M. O.	båtbygger Thomas Skamdal	Forsenget
Moskenes.....	N.	M. S.	*) J. Jensen	Sund i Lofoten
Nesna.....	N.	N. A.	Ludvig Fagervik	Nesna
Nordfold.....	N.	N. F.	*) P. Grytøre	Nordfjord
Nordvik.....	N.	N. V.	*) Bernhard Larsen	Øyvaagen
Rødøy.....	N.	R.	*) P. Rasmussen	Selsøyvik
Saltdal.....	N.	S. L.	*) C. Bjørnstrøm	Saltdalen
Skjerstad.....	N.	S. D.	*) J. Normann	Breivik i Salten
Sortland.....	N.	S. O.	herredskass. Alfr. Andersen	Sortland
Stamnes.....	N.	S. S.	Johs. Meisfjord	Sandnessjøen
Steigen.....	N.	S. G.		
Sørfold.....	N.	S. F.	*) L. Øigård	Taarnvik

Merkedistrikt	Fylkes- bokstav	Herreds- by- bokstav	Tilsynsmandens navn	Postadresse
Tjeldsland.....	N.	T. S.	*) J. O. Stokke	Fjeldal pr. Ramsund
Tjøtta.....	N.	T.	herredskass. P. I. Andal	Tjøtta
Træna.....	N.	T. N.	*) Jak. Hyttan	Træna
Tysfjord.....	N.	T. F.	*) K. Ellefsen	Hundholmen
Vaagan.....	N.	V.	Hagb. Henriksen	Henningsvær
Vefsn.....	N.	V. N.	*) P. O. Wika	Mosjøen
Vega.....	N.	V. A.	*) Lærer Emil Wahl	Rørøy i Helgeland
Velfjord.....	N.	V. F.	*) Petter Pedersen	Hommelstø
Vevelstad.....	N.	V. S.	*) E. Hauan	Dalen pr. Forvik i Helgeland
Vik.....	N.	V. K.	*) Bendik Nielsen	Vik i Helgeland
Værøy.....	N.	V. R.	*) L. Christensen	Værøy
Øksnes.....	N.	Ø.	*) Karl Renø	Sørsand-Vaage

Dansk fiskeri i 1919.

Efter „Børsen“.

Fra generalforsamlingen i
Danmarks Fiskehandler- og Havfiskeri-forening.

Fortsættelse fra forr. nr.

Med andre ord, man ønsker ingen konkurranse i andelsfiskehandelen; der skal være ens salgspriser gjældende for alle avtagere. Hvorledes man vil bære sig ad med at faa alt solgt, naar der kommer større fangster iland, end der er avsætning for, og et forseret salg kun er mulig ved en nedsættelse av priserne, forlyder der intet om. Handelsmæssig set vil en saadan trust som den, andelssalgforeningerne drømmer om, kunde føre til motstand og skarp kritik fra kundernes side. For en maanedes tid siden var der stort landsmøde av fiskere her i byen paa dette sted, og der fremkom ved denne leilighet adskillige angrep paa detaljhandlerne for urimelig avanceberegning. Til sikring av passende fiskepriser foreslog en av deltagerne, at staten skulde fastsætte ukentlige noteringer likesom paa smør, en anden, en folketingsmand, ønsket, at staten skulde overtage hele fiskehandelen, da staten var interessert i at skaffe landets befolkning føde til billige priser. Man tør sikkert paa forhaand fastslaa, at dersom staten skulde drive al fiskehandel, vilde der ikke bli tale

om billig fisk, hvis forretningen da skulde bære sig. Der er intet at sige til, at fiskerne slutter sig sammen i andelssalgforeninger, naar de finder deres fordel derved; men det er neppe i fiskeriets interesse, at andelsforeningerne skyr samarbeide og samhandel med fiskeeksportørerne — de gamle avtagere — for disse har jo dog en stab av gode kunder, hvis kjøp av fisk under vanskelige avsætningsforhold har en betydning, som ikke kan lates ute av betraktning. Nu er det saaledes, at enhver andelssalgforening sædvanligvis tar avstand fra samhandel med stedlige fiskeeksportører. Der maa ikke sælges fisk til disse; men en eksportør paa en anden plads kan dog nok faa fisk til videreförhandling. Man fatter ikke disse forskjellige stadpunkter. Jeg tror, at det vilde gavne fiskerne og den hele fiskerisak, ifald andelssalgforeningerne satte sig til opgave at levere prima, velbehandlet fisk i god pakning og saa sælge dem til hvem som helst paa stedet eller paa andre pladser til videreförhandling en gross hvis det var tilfældet, vilde fiskeeksportørerne ha interesse av at støtte andelsforeningerne, hvis opgave i første række maa være at levere en god sortering og prima varer. Til hvem varerne sælges, burde være likegyldig.

Hovedsaken er dog altid at faa

solgt fisken til gode priser og pengene hjem kontant.

Det gyldne aar for havfiskeriet 1916 gav anledning til flere betydelige sammenslutninger av fiskefartøier i aktieselskaper, hvilke sammenslutninger lettes ved den forhaandenværende overflod av penge. Der oprettedes ialt 19 havfiskeriselskaper med 178 fiskekuttere. Den samlede aktiekapital utgjorde kr. 8,550,000.00. Det var første gang i det danske havfiskeris historie, at storkapital sattes ind paa utnyttelsen av dette erhverv, og man haapet, at den gode begyndelse skulde føre til yderligere utvidelse av fiskeriet med sjøgaende fartøier. 1916 gav da ogsaa et godt utbytte til selskapernes aktionærer; saa kom 1917 med maksimalpriser baade her hjemme og i Tyskland og uventede indskrænkninger av eksporten — alt som følge av krigen. Medens alt som følge av krigen. Medens 1916 iflg. statistiken gav et samlet utbytte av saltvandsfiskeriet av 57,792,500 kr., androg totalutbyttet i 1917 kun 35,160,000 kr. 1917 var saaledes indledning til en daarlig periode, som endnu vedvarer, og de i 1916 under saa store forventninger stiftede havfiskeriselskaper fik trange tider, der efterhaanden har ført til, at 9 av de i 1916 stiftede selskaper dels har likvidert og dels er under likvidation. Flere av de tilbakeværende 10 selskaper vil ogsaa gjøre op og likvidere, og tilsidst vil kun mindet være tilbake om en tid, da der sattes lyse forhaapninger til utviklingen av dansk havfiskeri. Flere millioner er tapt, og det vil vare længe, inden der atter blir anbragt penge i fiskeriet av privatfolk. Man har brændt fingrene, og man vil holde sig borte fra havfiskeriet en lang tid. Det blir nu de danske fiskere, der fremtidig selv skal skape utvikling paa havfiskeriets omraade. Maatte det lykkes!

Foreningen har i det forløpne aar samarbeidet med Dansk fiskeriforening om flere saker, og dette samarbeide kan anbefales ogsaa i fremtiden, da det er bedre at møte i samarbeide om at naa et maal, der har fælles interesse, end at staa spredt og skilt med en forskjellig opfattelse

Norges utførsel av fiskeprodukter i mai 1920.

Efter det Statistiske Centralbyraas maanedsopgave over vareomsætningen med utlandet stiller utførselen av fiskeprodukter sig i mai 1920 saaledes:

av den samme fællessak. Der kan saaledes nævnes, at Dansk fiskeriforening og Danmarks fiskehandels- og havfiskeforening i forening har indgit et andragende til Københavns magistrat om en omordning av det københavnske en gros fiskemarked og har foreslaat magistraten at nedsætte en kommission til at undersøke dette vigtige spørsmål og fremkomme med forslag. De to foreninger har foreslaat, at disses formænd samt fiskeridirektøren blir medlemmer av en saadan kommission og under en samtale for nogen tid siden med borgermester Kaper fik jeg indtryk av, at den ønskede kommission vilde bli nedsat, saaledes som foreslaat. Desuten har de to foreninger som allerede nævnt samarbeidet gjennom et eksportutvalg, for hvilket fiskeridirektøren er formand. Repræsentanter for Dansk fiskeriforening og Danmarks fiskehandels- og havfiskeriforening samarbeider ogsaa i et jernbaneutvalg for fisketransport. Vi har hat nogen møter i det forløpne aar om fraktaksterne, der efterhaanden har naadd en høide, som er skjæbnesvanger for omsætningen av fersk fisk. Vi haaper, at det tilsidst maa lykkes at tilveiebringe nogen nedsættelsen av fragten for fisk; men det er et vanskelig spørsmål, der tar tid at faa klaret. Noget har vi imidlertid opnaadd nemlig, at tomme fiskekasser fra Sjælland til andre provinser nu kan returneres paa hvitt fragtbrev, medens de tidligere kun mottoges til returbefordring som ildgods.

Statens Fiskeriforsøksstation i Bergen

analyserer, undersøker og gir veiledning ved tilvirkning av fiskeriprodukter.

Varenes navn	Mængde- enhet	Mai		Januar—mai	
		1920	1919	1920	1919
Hermetik:					
Røkt brisling (sardiner)	kg.	84 307	124 772	1 603 716	1 030 971
Røkt vaarsild (kippered herrings) ..	"	271 353	483 744	1 506 328	1 383 325
Vaarsild i Tomat..	"	75 078	18 649	431 887	29 675
Anden sildehermetik	"	831 343	289 404	6 209 995	1 959 576
Fiskehermetik forøvrig	"	85 126	12 097	357 672	13 266
Laks, fersk	"	18 059	11 460	18 078	11 460
Makrel, fersk	"	55 020	81 392	55 020	81 392
Kveite, fersk	"	72 383	21 701	141 652	35 040
Aal, fersk	"	310	68	470	68
Sild, fersk	"	3 059 500	338	56 043 006	29 265 795
Anden fisk, fersk	"	7 118	8 405	124 313	177 808
Rundfisk	"	32 370	500	1 638 021	18 225
Rotskjær	"	1 050	—	103 433	12 000
Sei	"	225 898	6 090	679 783	57 415
Hyse	"	22 700	—	393 660	6 800
Brosme	"	6 500	—	101 197	—
Lange	"	1 800	457	1 800	10 367
Klipfisk	"	2 766 475	561 188	6 549 134	3 418 926
Fetsild og skjæresild ..	"	1 040 668	322 507	7 095 688	4 300 457
Vaarsild	"	10 711 780	2 336 120	63 723 823	7 456 940
Brisling	"	—	2 000	5 724	2 000
Nordsjøsild	"	—	27 788	10 080	332 598
Slosild (storsild, østlandssild)	"	9 816 905	12 232 100	42 806 518	32 195 453
Islandssild	"	90 330	—	536 040	95 200
Makrel, saltet i tdr.	"	21 300	—	297 090	—
Uer	"	—	—	—	—
Anden salt fisk i tønder og kasser	"	9 695	50	253 303	22 057
Do. i fartøi	"	231 161	134 938	683 461	134 938
Do. fisk (ikke haa-fisk)	"	42 003	7 764	231 433	9 826
Sild, kryddersaltet..	"	700	—	173 982	—
Do. røkt	"	5 600	18 087	51 421	89 657
Ansjos, (kryddersaltet brisling)	"	800	—	45 797	—
Hummer	stk.	48 169	53 086	309 823	238 384
Ræker	kg.	4 145	2 613	81 742	55 298
Sæl- og kobbeskind ..	"	94 812	38	614 629	27 176
Hvalbarder	"	650	—	45 844	170
Rogn	"	613 645	58 509	1 011 427	296 679
Fiskeguano	"	276 300	—	2 069 043	—
Benmel	"	—	—	529 955	—
Hvalguano	"	—	—	12 010	—
Sildemel, fiskemel og hvalkjøtmel ..	"	834 240	—	11 801 254	59 520
Tran, dampmedicin	hl.	4 358	2 585	16 704	3 008
" raamedicin	"	175	75	696	75
" blank	"	33	—	968	—
" brunblank	"	89	—	2 420	—
" brun	"	206	162	2 640	162
" av sæl	"	9 207	3 062	16 074	3 062
" av hval(-olje) ..	"	176	589	1 869	623
" sildetran	"	3 414	209	24 820	212
" anden	"	—	176	36	176
Trangrakse	"	1	—	2	—

Opgave

for sildefisket paa øst og vestkysten av Skotland, Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar 1920, til 24 juli 1920 og for den samme tid forrige aar.

Sted	Total fangst		Saltet ganet		Eksportert	
	1920	1919	1920	1919	1920	1919
	Crans	Crans	Tønder	Tønder	Tønder	Tønder
Vinterfisket (1 januar—31 mars)	186 008	183 276	8 741	7 417	41 486	2 029
Sommerfisket (fra 1 april)						
Northumberland	23 317	22 689	1 646	—	—	—
Østkysten	251 568	298 988	226 027	222 705	26 135	15 054
Orknøerne	19 822	486	24 727	486	—	—
Shetlandsøerne	46 260	88 271	55 270	95 071	2 669	—
Stornoway	17 394	11 232	11 968	4 623	484	14 772
Castlebay	4 371	2 074	5 484	2 562	—	893
Andre steder vestkysten	23 335	34 502	928	727	—	—
Glasgow	—	—	—	—	7 385	3 976
Ialt sommerfisket	386 067	458 242	325 050	326 174	36 724	42 751
Ialt for vinter og sommerfisket	572 075	641 518	334 791	333 591	78 210	44 780

Nyfundland.

Markedspriser St. John's 3 juli.	
Stor, middels og smaa merchantable	\$ 7.00 10.00
Stor, middels og smaa madeira	7.00 10.00
Labrador-soft	6.00
Do. landsaltet	7.00
Stor, Vest-Indien.	4.00
Hyse, pr. kv.	5.00
Smaa, Vest-Indien	4.00
Sild pr. tønde, skotsk pakket	—
Split sild, alm. pakning	4.00
Laks nr. 1, stor pr. trc.	20.00
Do. „ 1. smaa pr. trc.	18.00
Hummer, pr. kasse, nr. 1, pundbokser	30.00
Torsketrans pr. fat, h. w. pkg.	—
Torskelevertran pr. gal. nr. 1	1.50
Eksport fra 1 januar—2 juli.	
	1919 1920
Klipfisk, kv.	581 650 389 922
Sæltran	fat 2 189 7
Torsketrans	„ 1 845 1 428
Sælskind	stk. 63 713 16 668
Laks	tierces 660 264
Makrel og sild, tdr.	46 248 23 368
Hvaltran	fat 52 82
Torskelevertran	fat 640 263
Ørret	tdr. 268 212
Hummer ...	kasser 559 460

Almindelig oversigt.

Klipfisk. Der er ingen forandring i markedets stilling denne uke og ikke megen omsætning. Eksporten i juni fra hele Nyfundland beløp sig til ca. 80 000 kvintaler. Beholdningerne er nu meget smaa og vil være borte til nyfiskten kommer. Oporto marked har bedret sig og beholdningen er redusert til 23 772 kvintaler. Utsigterne er mere lovende nu overalt, og man venter et godt resultat av arbeidet for bedre behandling av fisken, paabudd ved lov.

Torsketrans. Markedet er meget flaut. Valutaen paa de utenlandske markeder er faldt, og der er sandsynlighet for yderligere fald, da alle slags fiskeoljer er billigere sammenlignet med torsketrans. Eksporten beløp sig i uken til 8242 gallons.

Torskelevertran. Der er ingen forandring paa markedet. Litt nydampet tran er tilført, man haaper paa fremgang i saa maate i løpet av de næste uker. Man antar at prisen paa den nye tran vil bli sat til \$ 1.50 pr. gall., men endnu er det for tidlig at ha nogen sikker formening derom. Eksporten i uken beløp sig til 1625 gall. Inspektørerne er begyndt at visitere fabrikkene for at en dampmedicintran standard kan bli oprettholdt.

Sild. Denne uke viste en rekord i anledning av utførsel av sild. Ikke mindre end 6135 tønder blev avskibet, direkte til utenlandske markeder. Markedet hjemme og ute er meget trykket og utsigterne er alt andet end lyse. Saa mange penge er gaat tapt i løpet av de sidste 2 aar at faa har lyst til at anbringe kapitaler i forretningen.

Hummer. Paa syd- og vestkysten vedblir fisket at være rikt, og produsenterne holdes i stadig arbeide. Markedet er blit svakere paa grund av liten efterspørsel fra Europa. Nogen smaapartier er omsat til \$ 25 og man venter ikke høiere pris.

Beretning om de engelske havfiskerier i aarene 1915, 1916, 1917 & 1918.

Ved Norges fiskeriagent i England.

(Fortsat fra nr. 24 & 27).

Fisk som føde i krigstid.

Forsyninger for hjemmemarkedene.

I juni 1915 anmodet Fiskeristyret ministeriet for kolonierne om at indhente opplysninger fra Nyfundland og Kanada angaaende muligheten om at faa en regelmessig forsyning av frossen fisk eller fisk pakket i is fra ovennævnte lande. Styret ønsket opplysninger om hvilke slags fisk der kunde disponeres over, tillikemed kvantummet og maaten hvorpaa fisken kunde bringes til England, idet det gjorde oppmerksom paa at England ikke kunde ta imot store leveringer nu og da, da disse kun vilde forarsake en midlertidig overflod, uten at yde virkelig hjelp, men at der forlangtes hellere regelmessige sendinger saa ofte som mulig. Departementet i Ottawa beskjæftiget sig ivrig med denne sak, og gav et utførlig svar paa de forskjellige spørsmål. Det blev sagt at det var ikke vanskelig at skaffe fisk, dersom man kunde paaregne god pris. Spørsmål opstod ogsaa hvilke slags der kunde bli tale om, at sende. Endel prøver ankom til Liverpool i november. Nettovægten av fisken var ca. 2.400 lbs., og bestod av mange forskjellige slags. En bekjendt fiskehandler fra Grimsby tok imot sendingen, og lot den utdele til de viktigste fiskemarkeder. Prøverne ind-

befattet torsk, hyse, pollack, hvitfisk, makrel, sild, flyndre og polarflyndre, alt frossen fersk fisk, der var ogsaa prøver av frossen røkt hyse, fileter, tørret og røkt sild. Da tilførslen av hver sort fisk nødvendigvis var liten, var det umulig at utdele repræsentative prøver til alle fiskemarkeder i England og Skotland; men de utstilledes i et dusin byer, og solgtes ved auktion efter indgaaende inspektion. Grundet de smaa kvanta, kunde fisken ikke behandles paa en streng handelsbasis, og man kunde heller ikke fælde nogen dom efter priserne som realiseres. Salgsmændene indsendte beretninger til styret, som i reglen var gunstige hvad kvalitet angik for hyse, polarflyndre og røktfisk. Maaten hvorpaa den sidstnævnte blev opskaaret blev meget kritisert, indpakningen og frysningen likeledes. Intet almindeligt ønske om videre sendinger sporedes, men grunden til dette var maaske dels det britiske publikums ulyst til at kjøpe frossen fisk, og dels at der netop paa denne tid viste sig tegn paa bedring i ut-sikterne for den britiske fiskeindustri. Haapet nærades nemlig, at admiraltetets krav paa fiskebaater hadde naadd høidepunktet, og endog at nogen baater kunde returneres til eierne. Men dette haap tilintetgjordes av begivenheter som kort tid efter fandt sted.

Forsyninger for de allierte.

Endskjønt Fødevareministeriet fik visse forsyninger av frossen fisk for hjemmeforbruk i de sidste stadier av krigen, og flaaen og hærens markettenderistyre og andre kjøpte store forsyninger av hermetik for engelske tropper i utlandet (hvorved Fiskeristyret fik leilighet til at uttale, at fiskerhermetikfabrikkerne i Storbritannien ikke var den største havfiske-nation i verden værdig), blev fiskeindkjøp fra utlandet for hjemmeforbruk aldrig drevet i en stor maalestok. I sammenligning med de andre allierte, stod Storbritannien godt, grundet paa bestræbelserne av fiskerne selv drev fisket; men at substituere fisk istedenfor kjøt blev ikke anset som en praktisk mulighet, endskjønt der var meget der talte derfor paa grund av økonomi. De allierte var i reglen glad for at kunne faa deres fiskefor-

syninger fra fremmede kilder. Et betydelig kvantum sild, oprindelig fra Norge, blev solgt til Frankrig, og efter anmodning av „Commission Internationale de Ravitaillement“ paa-tok Fiskeristyret i november 1919 med finansdepartementets bifald at kjøpe forsyninger av tørfisk paa den italienske regjerings vegne. Italien var den viktigste forbruker av tørfisk, som er meget eftersøkt i de fleste latinsk-katolske lande, især i fastetiden. Forsyningerne som den italienske regjering bad om skulde forbrukes dels av den civile befolkning, og dels av tropperne ved fronten. Fisken der kjøptes for dem bestod hovedsakelig av tørfisk, men indbefattet ogsaa visse kvanta saltet og røket sild. Torsken kjøptes i Nyfundland og Storbritannien, idet en del av forsyningerne som kjøptes i Storbritannien oprindelig kom fra Norge. Totalutlægget ved denne transaksjon beløp sig til £ 954 094. Baade kjøpet og avskibningen utførtes til Fiskeristyrets og de italienske repræsentanters fuldkomne tilfredshet.

Beretninge som indløp fra Norge overbeviste den engelske regjering om, at der var en alvorlig læk i blokaden, gjennom hvilken betydelige forsyninger naadde fienden. De fleste forsyninger av materiel nødvendig for fiskeindustrien i Norge kunde kontrolleres, og den engelske regjering kunde uten tvil ha gjort ende paa de norske fiskerier, for saa at si paa en brutal maate at anvende kontrol. Men der er et traditionelt venskap mellom Storbritannien og Norge, og maaske især mellom britiske norske fiskere, saa at der ikke kunde være tale om at anvende slike metoder. Fiskeri, agerbruk og skogdrift staar blandt de viktigste norske industrier, og dersom fisket blev stanset, betød det ruin for en stor del av befolkningen. Under disse omstændigheter besluttet den engelske regjering at forsøke at faa kontrol over de norske fiskeforsyninger ved kjøp, og dette anbetroedes Handelskollegiet, som saa dannede en komité, hvori Fiskeristyret repræsentertes. Ovennævnte beslutning blev først tatt da vinterfisket allerede hadde begyndt, og det var nødvendig at handle yderst prompt. Fremgangsmaaten som adoptertes i første instans, var at benytte sig om

mulig av en kjøbmand i Norge, som aaret iforveien hadde solgt den meste fisk til Tyskland, og som faktisk blev betragtet som agent for det land. Det lykkedes den engelske regjering at sikre sig hans hjelp, men ikke uten besvær, og som resultat kom største delen av den norske fisk og fiskeoljer under britisk kontrol, før man realiserte i Tyskland, at Storbritannien var paa markedet. Senere hen foretok den samme komité lignende operationer i forbindelse med islandsfisket, hvor situationen var noget lignende. Disse operationer kan kun riktig vurderes, naar man husker at deres maal først og fremst var et militært. Forsyningerne som kjøptes bestod av saltsild, tør- og salttorsk og sei, fiskeoljer (især levertran) noget hvalolje og et vist kvantum fiskehermetik. Betydelige kvanta fersk sild og fersk torsk kjøptes ogsaa gjennom andre agenter. Den ferske fisk fandt hurtig avsetning i England, likedan oljen baade i England og paa utenlandske markeder, hvor faren for at den skulde eksporteres til fiendtlige lande var fjern. Den tørrede og saltede torsk avsattes ogsaa med liten vanskelighet, især i lande fjernt nok fra fienden. Men største delen av fisken der kjøptes bestod av saltsild, for hvilken de viktigste markeder i normale tider findes i Tyskland og Rusland, og for hvilken der faktisk ingen avsetning er i Storbritannien, især i konkurrence med britisk saltsild. Da det var nødvendig, fra et militært standpunkt, at stoppe tilførsler til Tyskland og meget vanskelig at sende silden til Rusland, var det haapløst at tænke sig, at Englands totalutlæg kunde dækkes. Betydelige kvanta saltsild blev dog solgt til Rusland og andre steder, eller brukt som føde for krigsfanger. Det finansielle tap paa transaksjonen maa ansees som paaført i et godt øiemed, forsaavidt som det supplerte virkningen av blokaden, uten at skade venskabeligssindede neutrale nationers interesser.

Importen.

Enkeltheterne angaaende kvantaerne og værdien av fisk indført i Storbritannien for aarene 1914, 1915, 1916 og 1917 gives senere. Tabellerne viser kvantaerne indført fra hvert land, hvad sild, fersk fisk,

visse slags skalfisk og hermetik an-
gaar, og en kort oversikt derav
gives her:

Table K.
Import av fisk, 1914—1917.

Fiskesorter	Kvantum					Værdi						
	1914	1915	1916	1917	1914	1915	1916	1917	1914	1915	1916	1917
	Cwts.	Cwts.	Cwts.	Cwts.	£	£	£	£	£	£	£	£
Sild	953 289	791 925	171 830	230 303	270 869	429 384	192 394	310 563	270 869	429 384	192 394	310 563
Anden fersk fisk	804 245	575 095	457 192	433 450	667 982	1 057 137	1 041 102	1 250 613	667 982	1 057 137	1 041 102	1 250 613
Spiselige østers	55 710	34 672	30 755	13 267	68 770	36 511	32 324	12 743	68 770	36 511	32 324	12 743
Anden skalfisk	133 080	103 643	80 432	5 262	76 113	48 073	52 221	5 907	76 113	48 073	52 221	5 907
Saltfisk og hermetik ..	1 626 878	2 044 580	3 037 011	2 656 978	4 584 321	6 189 843	9 290 131	8 102 778	4 584 321	6 189 843	9 290 131	8 102 778
Totalsum	3 573 202	3 549 915	3 777 220	3 339 260	5 668 055	7 760 948	10 608 172	9 682 604	5 668 055	7 760 948	10 608 172	9 682 604

Totalindførslerne av fisk naadde et
litt høiere niveau end i aarene før
krigen. Gjennemsnittet for de tre aar
1911—13 var i runde tal 3 360 000
cwts. Det største totalbeløp var i
1916, med et maksimum av 3 777 220
cwts., til den meget høie værdi av
£ 10 608 172, sammenlignet med
£ 5 668 055 i 1914. Indførslerne av
saltfisk, sild og hermetik er omtrent
det dobbelte av hvad det var før
krigen. Paa den anden side har ind-
førslerne av sild, fersk fisk og skal-
fisk avtat meget under krigen. Over-

vegten av fiskepreserver er begrundet
paa krigen idetheletat, og paa kjøp
for hæren, etc. Den meget økede
værdi er grundet paa den stadige
stigning i priserne av fisk under disse
aar, og paa atøtotalbeløpet av salt-
fisk og hermetik utgjør 80 procent i
1917 mot 46 procent i 1914.

Et andet nyt træk som disse ta-
beller viser, er utviklingen i ind-
førslerne av fersk (det vil si: frossen)
fisk fra Kanada. Tallene (runde) er
som følger: 1914 7,000 cwts., 1915
19,000 cwts., 1916 43,000, 1917
154,000 cwts. Denne merkelige øk-
ning skyldes især fiskeforsyningerne,
som bragtes over for den kanadiske hær.

En anden utvikling vises i øknin-
gen av laks i daaser indført fra Ja-
pan, hvorav beløpet har variert fra
20 000 cwts i 1914 til 82,00 cwts. i
1917.

Følgende tabel angir kvantummet
og værdien av den indførte fisk, som
forbruges i England under hvert av
aarene 1914 til 1917.

Indført fisk som ikke utføres, 1914—17.

Table L.

Aar	Kvantum	Værdi
	Cwts.	£
1914.....	3 167 910	4 657 762
1915.....	3 148 867	6 517 272
1916.....	3 320 978	9 010 017
1917.....	2 981 271	8 629 067

Se tabel M side 326.

Krigen har naturligvis hat en over-
ordentlig stor indvirkning paa fiske-
eksporten. Denne virkning var øie-
blikkelig, ti de sædvanlige store ut-
førsler av sild (fersk og saltet) til
Tyskland blev straks stanset ved kri-
gens utbrud, og ovennævnte tal er
derfor meget under hvad de var før
krigen. Tallene i 1913 (totalbelø-
pene) er som følger: Fersk fisk, —
1 469 585 cwts. saltfisk og sild 9529 186
cwts.; som er respektive 782 og 17
gange saa meget som de tilsvarende
tal i 1917.

Foruten at det var nødvendig at
vedlikeholde blokaden mot fiendtlige
lande, drog fødevarerspørmaalet i Eng-
land videre drastiske indskrænkninger
av utførslerne med sig, og i 1916,
da en stor mindskning i beløpene
fandt sted, var kvantaene av alle

slags fisk som eksportertes meget
liten. Eksporten av fersk fisk under
disse aar var overhodet meget ube-
tydelig.

Saltsild utførtes i store kvanta til
Rusland, og de næststørste kvanta
gik til de Forenede Stater. De store
kvanta saltsild til Rusland i 1916 hen-
hører til sild som bragtes over fra Norge
som følge av blokadeplanen, og igjen
utførtes til Archangelsk for den rus-
siske regjering. Utførslerne av torsk
til Italien i 1917 var i virkeligheten
større end før krigen. De oven-
nævnte transaksjoner for Italiens pro-
viantering laa til grund for dette.

Prekevert laks er den eneste slags
fisk, som konsekvent viser større ut-
førsler under krigen end før krigen.
Disse naadde et maksimum av 778
cwts. i 1916.

Brislingvinterfisket i Øst-Englia.

Dette fiske begynner i regelen sent
i oktober maaned, eller tidlig i no-
vember, og varer indtil februar eller
mars. Fangsterne under sæsonen er
langt større end hvad det britiske
ferskfiskemarked kan avsætte, og
indtil faa aar før krigens utbrud
bruktet brislingerne hovedsagelig som
gjødning paa landet. Den solgtes
for et par pence — 15 øre pr. bushel,
som representerte £ 1 eller mindre
pr. ton direkte levert fra baat til vogn,
og kjørt paa landet.

Et par aar før krigens utbrud be-
gyndte saltning av denne brisling for
det kontinentale marked i en stor
maalestok. Initiativet tokes av skan-
dinaviske firmaer, som sendte repre-
santanter til Brightlingsea, Leigh-on
Sea og andre havne, hvor de saltet
fisken selv ved hjelp av lokale ar-
beidere. Endel av brislingen salte-
des som sild, andre som „Svensk
ansjos“, en fremgangsmaate hvorved
brislingen røres i salt, sukker, sal-
peter, kryderier og laurbærblade, hvor-
etter den lægges ned paa fat, og salt-
lake. Anden behandling er den saa-
kaldte „Russian Mild Cure“, hvorved
fisken behandles med salt, salpeter
og sukker, og saltlaken tilføies som
til den svenske ansjos. Efter denne
behandling solgtes brislingen av de
svenske firmaer til de forskjellige
lande hvor der findes et marked for
varen især Rusland, Tyskland og de
Forenede Stater.

Fortsættes i neste nr.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 24 juli 1920 og i uken som endte 24 juli.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaaret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipfisk, islandsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania	437	4 905	562	—	15	—	98 540	—	50	—	4 310	—	—	88	1 532	—	30	99	—	—
Sandefjord	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	300	—	2 255	—	—	36	11	9
Kristiansand	259	10	—	—	—	—	—	—	50	—	516	—	—	566	—	—	—	—	—	—
Egersund	124 569	—	6 496	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	52 560	75	735	—	37	412	39 030	—	—	—	—	—	—	6	82	—	2	9	129	—
Kopervik	122 847	71	9 728	—	—	1 091	—	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund	188 602	320	4 010	—	—	6 363	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	171 225	5 714	60 484	—	278	699	927 876	—	1 210 036	10 820	517 505	342 765	333 157	13 819	6 025	252	674	1 956	2 100	—
Florø	27 902	1 172	69 052	—	—	—	580	—	—	—	—	—	—	530	—	—	—	—	64	—
Aalesund	7 556	1 242	125 102	—	—	567	3 670 756	—	12 020	—	—	—	—	8 093	8 183	768	—	284	298	—
Kristiansund	5 613	4 800	60 014	—	—	159	6 970 363	190 700	—	—	66 051	—	—	3 165	51	—	—	—	—	—
Trondhjem	5 058	41 147	133 008	—	—	1 305	4 250	—	95 000	550	352 920	—	8 900	96	9	—	—	—	2	—
Bodø	179	3 732	3 871	—	—	—	38 700	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær	3 081	1 661	8 042	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 272	—	—	—	—	—
Narvik	655	2 073	2 117	—	—	—	—	—	—	—	13 650	—	—	19	—	—	—	—	—	—
Tromsø	—	1 930	—	—	—	—	9 985	—	80 100	—	—	10 744	—	—	1 107	—	48	—	130	133
Hammerfest	—	6 520	—	—	—	—	—	—	16 900	—	—	11 200	2 200	—	101	—	—	—	—	—
Vardø	—	92	—	—	—	—	—	—	32 500	—	—	64 800	—	—	40	—	—	—	—	—
Vadsø	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	7 694	266	64 445	—	611	198	38 850	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—
Ialt	718 257	75 244	547 666	—	941	10 794	11 798 230	190 700	1 446 656	11 370	954 988	429 509	344 557	26 482	21 657	1120	754	2 384	2 734	142
I uken	8 005	469	15 463	—	—	24	496 178	—	8 880	750	15 000	1 250	—	8 434	868	278	—	9	45	—

Toldsteder	Hærdet hvalolje tdr.	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.
Kristiania	—	260	60	—	1 646	183	—	—	—	200	—	8 833	—	—	1 342	495 000	1 461 300	—	273 449
Sandefjord	—	—	25	—	8	—	—	285	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 137
Kristiansand	—	—	—	—	—	1 029	—	3 029	183 300	—	11 942	20 809	216 416	—	—	—	—	—	34 896
Egersund	—	—	—	—	310	23 368	—	—	—	—	—	6 340	—	—	—	134 800	—	—	—
Stavanger	—	—	—	—	4 243	31 605	600	16 000	—	9 373	4 440	3 055	60 168	—	8	3 148 047	121 100	—	9 635 861
Kopervik	—	—	—	—	—	2 218	—	—	—	—	—	—	—	12 500	—	—	—	—	85 951
Haugesund	—	—	—	—	5 595	382 226	650	—	7 000	—	—	—	500	13 650	10	419 500	—	—	221 152
Bergen	—	—	4 314	150	7 039	24 649	42 724	—	—	113 780	—	11 404	1 670	14 900	173	6 578 728	337 600	412 759	800 245
Florø	—	—	—	—	2 397	—	—	—	30 900	8 006	—	1 178	1 637 013	—	—	—	—	—	4 307
Aalesund	—	469	7 079	236	1 740	20 032	2 409	—	—	—	—	7 575	605	782 932	—	250 000	733 500	207 786	604 922
Kristiansund	—	—	—	—	—	32 980	18 437	—	—	—	—	—	—	34 000	7	—	852 658	—	21 522
Trondhjem	—	—	3	—	90	13 710	985	—	—	122 052	—	333 532	308	—	2 836	350 000	304 393	—	1 074 521
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	—	—	—	93 975
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 322 360	173 893	—	60
Narvik	—	—	—	—	—	2 488	—	—	—	50	—	87 911	—	2 295	1	—	—	—	5 318
Tromsø*)	—	150	5 844	—	—	—	—	—	—	25	—	4 135	—	554	—	—	163 600	23 539	19 124
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 250	1 103	—	—	—	—
Vardø	—	—	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	289 880	47	18 410	—	66 556	—
Vadsø	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	410	—	—	—	—	—	—	—
Andre	3 828	—	—	—	1 448	4 936	25	—	—	—	5 925	636	—	—	—	—	349 200	—	32 976
Ialt	3 828	879	17 460	386	24 516	538 454	65 830	19 314	221 200	253 486	22 307	486 410	280 845	2 790 420	6 181	12 716 845	4 497 144	710 640	12 911 416
I uken	—	—	—	—	330	1 551	—	7 600	30 900	7 417	6 341	22 004	5 667	14 300	—	1 700 747	307 600	7 934	167 188

I „F. G.“ forrige uke stod for Stavanger 13 030 kg. fersk makrel, skal være makrel saltet i tønder.

*) Desuten 40 tønder surtran.

Utførsler av britisk fisk, 1914—1917.

Tabel M.

Fersk.

Fiskesorter	Kvantum				Værdi			
	1914	1915	1916	1917	1914	1915	1916	1917
	Cwts.	Cwts.	Cwts.	Cwts.	£	£	£	£
Sild	181 363	3 338	37 775	169	86 818	3 547	41 144	362
Laks	4 902	135	70	—	52 836	889	376	—
Torsk	25 960	108	604	135	29 110	340	1 806	347
Makrel	10 288	28 634	2 512	69	12 546	66 832	4 903	149
Hyse	31 240	—	7	—	38 856	—	34	—
Skalfisk	22 349	3 946	6 844	421	35 398	3 978	4 332	1 235
Andre slags	127 031	5 133	8 026	1 085	273 999	9 676	22 713	2 901
Tils.	403 133	41 294	55 838	1 879	529 563	85 262	75 308	4 994

Saltfisk.

	Cwts.	Cwts.	Cwts.	Cwts.	£	£	£	£
Sild	3 870 577	1 008 621	1 509 385	315 612	2 253 959	915 046	1 675 859	395 890
Pilchards	28 586	8 951	18 349	12 531	35 252	12 262	40 359	27 923
Laks	293	472	778	446	1 657	3 087	6 159	2 941
Torsk	418 155	152 416	148 241	123 205	606 660	281 026	383 287	391 003
Makrel	125 182	41 193	58 393	70 245	106 158	47 280	74 049	170 585
Hyse	30 210	13 951	10 796	3 617	57 930	37 944	34 418	10 210
Andre slags	122 003	50 826	27 943	25 557	166 674	87 944	66 763	43 824
Totalsum	4 595 006	1 276 430	1 773 885	551 213	3 228 290	1 384 589	2 280 894	1 042 376

General-rapport om de større norske fiskerier (Norw. Fisheries)

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.

Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 31/7 1920	Total-kvantum til 31/7 1920
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni	0	38.8
Dampmedicintran (Cod liver oil)	0	58 951
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)	0	6 181
B. Sildfiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars	0	1 073 635
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾	15 589	24 399
(Fat Herring) (Barrels salted, seapacked)		
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a. for vestlandet (the West Coast)	0	307 716
b. for østlandet (the South Coast)	0	460
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾	0	0
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)		
5. Islandssild indkommet til norske havne	0	0
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)		
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen, saltet for Amerika ²⁾ . tønner i fiskepakning	656	778
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)		

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included).²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included).